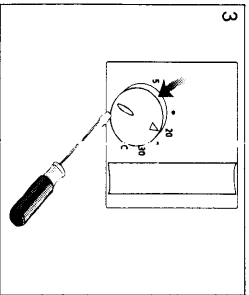
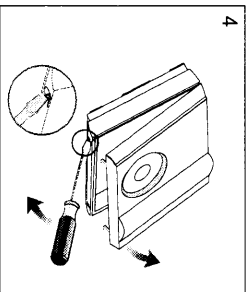


Remeha Celcia 10



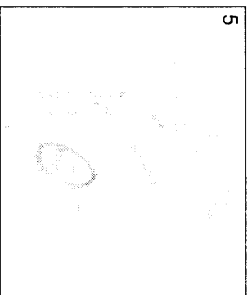
3
 NEDERLANDS

Toepassing
 De Celcia 10 is geschikt voor toepassing op verwarmingsstoestellen met een 24 Volt thermostaatcircuit en een anticipatiestroom van 0,11A (AC). De Celcia 10 is voorzien van een instelknop voor temperatuurstelling met een bereik van 5 - 30°.



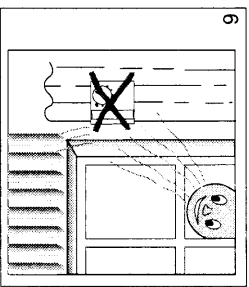
4
 ENGLISH

Application
 The Celcia 10 thermostat is suitable for application with central heating boilers, which have a 24-Volt thermostat circuit and an anticipation current of 0,11A AC. The Celcia 10 is provided with a control button for temperature adjustment, ranging from 5 to 30°.



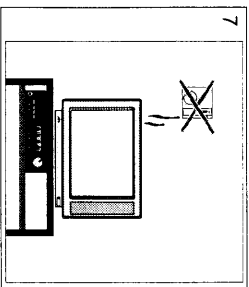
5
 FRANÇAIS

Application
 Le régulateur Celcia 10 est applicable en conjonction avec des appareils de chauffage possédant un circuit thermostatique de 24-Volt et un courant d'anticipation de 0,11A (courant alternatif). Le régulateur Celcia 10 est pourvu d'un bouton de réglage pour l'ajustement de la température, plage 5 - 30°.



6
 DEUTSCH

Anwendung
 Der Celcia 10 Temperaturregler ist geeignet für die Anwendung in Verbindung mit Heizgeräte welche mit einem 24-Volt Thermostatkreis und einem Antizipationsstrom von 0,11A (Wechselstrom) ausgestattet sind. Der Celcia 10 ist mit einem Einstellknopf für den Temperaturbereich von 5 bis 30° ausgerüstet.



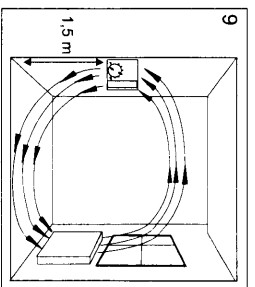
7

Veiligheid
 De installatie, inbedrijfstelling, onderhoud en reparatie mogen alleen door vakkundige installateurs met voldoende kwalificaties uitgevoerd worden volgens de geldende nationale en lokale normen en voorschriften.

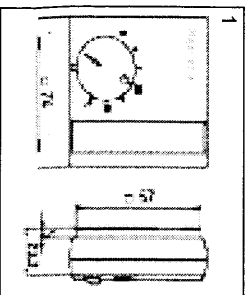
Security
 The connection and the installation of electrical products should be carried out only by a qualified electrician. All existing wiring regulations must be observed.

Sécurité
 Le montage et le raccordement ne peuvent être effectués que par un électricien autorisé. Les normes nationales et les prescriptions en vigueur doivent être respectées.

Sicherheit
 Der Anschluss und die Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Diesbezügliche Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten.



9



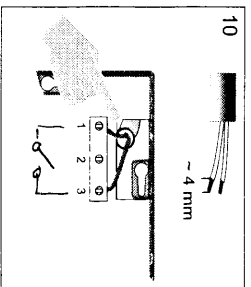
1
Installatie

Zie fig. 1 - 11.
 Monteer de Celcia 10 op een vlakke, niet-geleidende binnenwand.
 - Voor de Remeha Quinta en Avanta: sluit de klemmen 1 en 3 van de Celcia 10 aan op de klemmen 3 en 4 van de ketel.
 - Voor de Remeha Selecta sluit de klemmen 1 en 3 van de Celcia 10 aan op de klemmen 2 en 3 van de ketel.

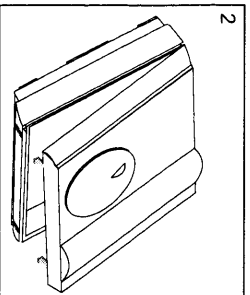
Mounting
 See fig. 1 - 11.
 The Celcia 10 thermostat must be installed on a flat, non-conductive surface.
 - Remeha Quinta en Avanta: connect clamps 1 and 3 of the Celcia 10 to clamp 3 and 4 of the boiler.
 - Remeha Selecta: connect clamps 1 and 3 of the Celcia 10 to clamp 2 and 3 of the boiler.

Montage
 Voir fig. 1 - 11.
 N'installez l'appareil que sur une paroi plane et non-conductive.
 - Pour les chaudières Remeha Quinta et Avanta: Connecter les bornes nos. 1 et 3 du régulateur Celcia 10 aux bornes nos. 3 et 4 de la chaudière.
 - Pour la Remeha Selecta: Connecter les bornes nos. 1 et 3 du régulateur Celcia 10 aux bornes nos. 2 et 3 de la chaudière.

Montage
 Siehe Fig. 1 - 11.
 Nur auf flachen und nicht-leitfähigem Untergrund montieren!
 - Beim Remeha Quinta und Avanta: die Klemmen 1 und 3 der Celcia 10 auf die Klemmen 3 und 4 des Kessels anschliessen.
 - Beim Remeha Selecta: die Klemmen 1 und 3 der Celcia 10 auf die Klemmen 2 und 3 des Kessels anschliessen.



10



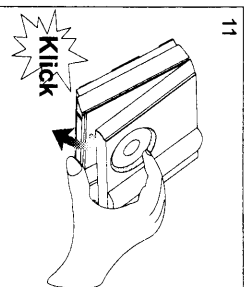
2

Let op:
 - Voor de Remeha Quinta en Selecta: Monteer de anticipatieweerstand jief met de ketel wordt meegeleverd (zie keteldocumentatie).
 - Voor de Remeha Avanta: Schakel de anticipatiestroom in m.b.v. parameter 5 (zie keteldocumentatie).

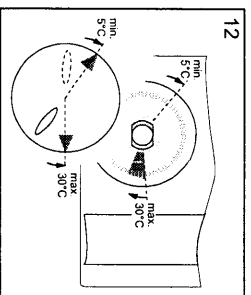
Attention!
 - Mount the anticipation resistance supplied with the boiler (see boiler documentation).
 - Remeha Avanta: Switch on the anticipation current with the aid of parameter 5 (see boiler documentation).

Attention!
 - Pour les chaudières Remeha Quinta et Selecta: Monter la résistance d'anticipation fournie avec le chaudière (voir la notice de la chaudière).
 - Pour la Remeha Avanta: Enclencher le courant d'anticipation à l'aide du paramètre no. 5 (voir la notice de la chaudière).

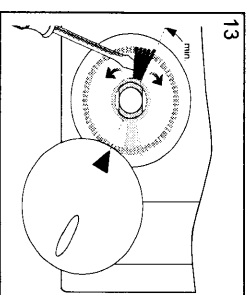
Achtung!
 - Bei den Heizgeräten Remeha Quinta und Selecta: Bitte beachten, dass der mit dem Kessel mitgelieferten Antizipationswiderstand eingebaut werden muss (siehe Kessel-dokumentation).
 - Beim Remeha Avanta: Antizipationsstrom mittels Parameter 5 einschalten (siehe Kessel-dokumentation).



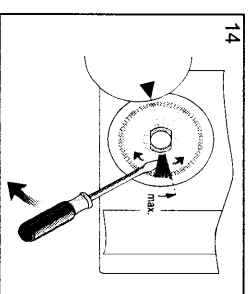
11



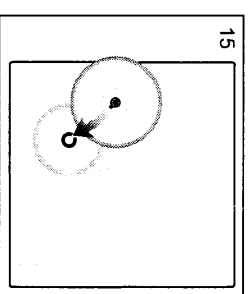
12
Instellen maximale en minimale temperatuur
Zie fig. 12 - 15



13
Adjusting maximum and minimum temperature
See fig. 12 - 15.



14
Réglage de la température maximale et minimale
Voir fig. 12 - 15.



15
Einstellen der Maximal- und Minimaltemperatur
Siehe Fig. 12 - 15.

	NL	GB	F	D
	Technische gegevens	Technical data	Caractéristiques techniques	Technische Daten
Typ 1 C (EN 60730)	Temperatuur opnemer: bimetaal	Sensor element: bi metal	Capteur de température: bimétal	Fühlerelement: Bimetall
KL1: 100 mA 24V~	Maakcontact	Heating contact	Contact pour le chauffage	Heizkontakt
IP 30 (EN 60529)	Dichtheid	Enclosure	Degré de protection	Schutzart
II (EN 60335)	Beschermingsklasse	Protection class after correct mounting	Classe de protection si le montage est correct	Schutzklasse nach entspr. Montage
95 % r. H.	Max. relatieve vochtigheid	Permissible relative humidity	Humidité relative admissible	Zulässige relative Luftfeuchtigkeit